

**„Traum und Trauma.
Kulturelle Figurationen in der österreichischen Literatur“**

T A G U N G

der Franz Werfel-StipendiatInnen in der Nachbetreuung

15. – 16. April 2011

**OeAD-GmbH,
Ebendorferstrasse 7, A-1010 Wien**

Programm

FREITAG, 15. April 2011

- 9:00 Eröffnung
- 9:15 Traum und Trauma. Psychoanalyse und Nationalsozialismus.
Mitchell ASH (Wien)
- 10:00 Pause
- 10:30 Der Kritiker als Reiseonkel.
Das Herausbilden der Bahrschen ‚Wiener Moderne‘ aus der „Russischen Reise“
Mladen VLASHKI (Bulgarien)
- 10:50 Der Traum als kulturelle Figuration
in Richard Beer-Hofmanns Roman „Der Tod Georgs“ (1900)
Gennady VASILIEV (Russland)
- 11:10 Präsenz des Traumas. Urszenen in Schnitzlers und Hofmannsthals Prosa.
Vahidin PRELJEVIC (Bosnien-Herzegowina)
- 11:30 Diskussion (Moderation: Michael ROHRWASSER)
- 12:00 Mittagessen
- 13:30 Trauma und Traum. Re-Konstruktionen des Hauses im Werk Joseph Roths
Tymofiy HAVRYLIV (Ukraine)
- 13:50 Träume Böhmens, Traum Österreichs. Bilder eines Vaterlandes
Zdeněk PECKA (Tschechien)
- 14:10 Traumbühne und dunkle Schatten in Gregor von Rezzoris Bukowina-Texten
Cristina SPINEI (Rumänien)
- 14:30 Diskussion (Moderation: Vincenza SCUDERI)
- 15:00 Pause
- 15:30 Traum und Trauma bei der Begegnung mit dem Anderen bei Ingeborg Bachmann.
Analyse von lyrischen ‚Portraits‘ von anderen Ländern
Elena SUKHINA (Russland)
- 15:50 Bewältigungsversuch des psychischen Traumas durch Träume
in Ingeborg Bachmanns „Malina“
Beate Petra KORY (Rumänien)
- 16:10 „Ist es ein Traum? Ist es ein Trauma?“
Beispielhaftes im Werk von Bachmann, Bernhard, Ransmayr und Kehlmann
Attila BOMBITZ (Ungarn)
- 16:30 Diskussion (Moderation: Hajnalka NAGY)
- 17:15 Wenn die Avantgarde schlecht träumt: Der Film „Sonne halt!“ von Ferry Radax
Fatima NAQVI (USA)
- 17:25 Diskussion (Moderation: Michael ROHRWASSER)

FREITAG, 15. April 2011

19:00 **3. Wendelin Schmidt-Dengler Lesung: Friedrich ACHLEITNER**

mit: Kalina KUPCZYNSKA, Vahidin PRELJEVIC, Vincenza SCUDERI,
Chiheb MEHTELLI, Dana PFEIFEROVÁ

Lesesaal der Fachbereichsbibliothek Germanistik der Universität Wien,
Dr. Karl Lueger-Ring 1/Stg. 7, A-1010 Wien

SAMSTAG, 16. April 2011

9:00 **Das Trauma möglicher Schuld. Die Darstellung und das Motiv der Mitschuld
der Elterngeneration an Führerverehrung und Judenverfolgung in Peter Henischs Werken**
Gábor KERÉKES (Ungarn)

9:20 **Identitätsverlust und Trauma in Doron Rabinovici's Roman „Suche nach M“**
Graziella PREDOIU (Rumänien)

9:40 **Traum und Trauma in Michael Köhlmeiers Sage von Amor und Psyche**
Roxana TSYBENKO (Ukraine)

10:10 **Diskussion** (Moderation: Miklos FENYVES)

10:40 **Pause**

11:10 **Das gestohlene Trauma in Roman „Der Gedächtnissekretär“** Hamid Sadr
Anna DABROWSKA (Polen)

11:30 **Jüdische Vergangenheitsbilder. Erinnerung und Geschichtsschreibung
in drei Erzählungen aus Robert Menasses „Ich kann jeder sagen“**
Jean Bertrand MIGUOUÉ (Kamerun)

11:50 ***Vom Leben gezeichnet* – Trauma und seine Repräsentation in der Graphic Novel**
Kalina KUPCZYNSKA (Polen)

12:10 **Diskussion** (Moderation: Konstanze FLIEDL)

12:40 **Strategiegespräch und Resümee**

Ab 18:00 Heurigenabend

(Buschenschank Hengl-Haselbrunner, Iglaseegasse 10, 1190 Wien)

Veranstalter: Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung, Österreichische Austauschdienst-
Gesellschaft, Institut für Germanistik der Universität Wien

Wissenschaftliche Koordination: Univ.-Prof. Dr. Konstanze Fliedl, Univ.-Prof. Dr. Michael Rohrwasser
Koordination & Programmgestaltung: Petra Zeiner